

Xtreme[®] PFP

332610N

IT

**Per l'uso con erogazione in lotto di sigillanti di viscosità medio-alta e collanti.
Esclusivamente per utilizzo professionale.**



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare queste istruzioni.

Modello 16T311

20 litri (5 galloni), XL6500 motore pneumatico, con carrello

*50 MPa (7250 psi; 500 bar) Pressione massima di esercizio del fluido
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di esercizio dell'aria
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di ingresso dell'aria*

Modello 16P957

20 litri (5 galloni), XL6500 motore pneumatico, senza carrello

*50 MPa (7250 psi; 500 bar) Pressione massima di esercizio del fluido
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di esercizio dell'aria
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di ingresso dell'aria*

Modello 24X069

20 litri (5 galloni), XL10000 motore pneumatico, con carrello

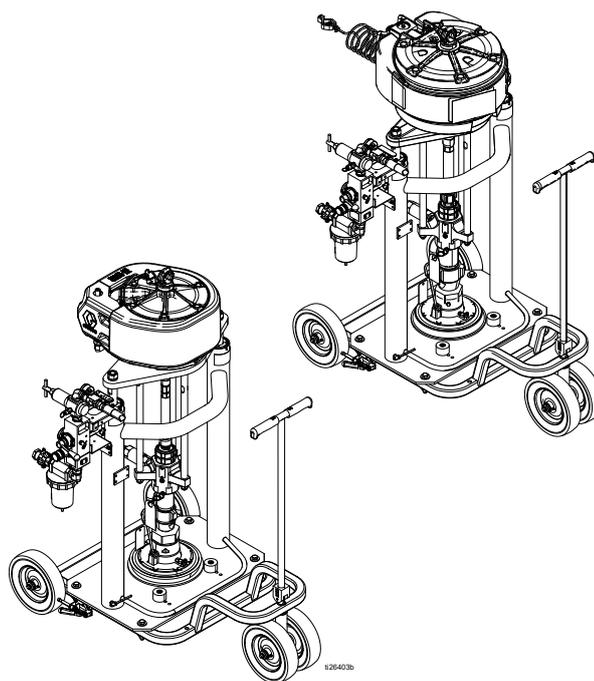
*50 MPa (7250 psi; 500 bar) Pressione massima di esercizio del fluido
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di esercizio dell'aria
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di ingresso dell'aria*

Modello 24X068

20 litri (5 galloni), XL10000 motore pneumatico, senza carrello

*50 MPa (7250 psi; 500 bar) Pressione massima di esercizio del fluido
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di esercizio dell'aria
100 psi (0,7 kPa; 7 bar) Pressione massima di ingresso dell'aria*

Modello 24X069 in figura



Modello 16T311 in figura



II 2 G Ex h IIC 230°C (T2) Gb

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Indice

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Manuali correlati | 2 | Risoluzione dei problemi | 16 |
| Avvertenze | 3 | Riparazione | 17 |
| Identificazione dei componenti | 5 | Scollegare la pompa dalla piastra | 17 |
| Installazione | 8 | Collegamento della pompa alla piastra | 17 |
| Informazioni generali | 8 | Rimozione dei denti di arresto | 17 |
| Posizione | 8 | Installazione dei denti di arresto | 17 |
| Messa a terra | 8 | Scollegamento della pompante | 18 |
| Collegamento della linea di miscelazione e della pistola | 9 | Rimozione della pompante | 18 |
| Preparazione meccanica | 9 | Installazione della pompa volumetrica | 18 |
| Collegare i fermi del fusto | 9 | Collegare la pompa volumetrica | 18 |
| Funzionamento del sistema di alimentazione .. | 10 | Estrazione del motore pneumatico | 19 |
| Prima dell'utilizzo | 10 | Installazione del motore pneumatico | 19 |
| Procedura di scarico della pressione | 10 | Riparazione dell'unità di alimentazione | 20 |
| Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura .. | 10 | Parti | 22 |
| Avvio e regolazione del pistone | 10 | Valvola di ritegno (16T481) | 27 |
| Avvio e regolazione della pompa | 11 | Accessori | 30 |
| Sostituzione dei fusti | 11 | Kit miscelatore statico (16T316) | 30 |
| Lavaggio | 12 | Dimensioni | 31 |
| Spegnimento e manutenzione della pompa ... | 12 | Dati tecnici | 32 |
| Sostituzione delle guarnizioni della ghiera ... | 12 | Garanzia standard Graco | 34 |
| Rimuovere l'attacco rapido | 12 | Informazioni su Graco | 34 |
| Prima di iniziare la riparazione | 13 | | |
| Procedure di manutenzione | 13 | | |
| Manutenzione della piastra | 13 | | |
| Regolazione dei distanziali | 13 | | |
| Rimozione e reinstallazione del dente d'arresto | 14 | | |

Manuali correlati

I seguenti manuali sono disponibili all'indirizzo www.graco.com. Manuali in inglese dei componenti:

| Manuale | Descrizione |
|---------|--|
| 311762 | Istruzioni- Parti pompanti Xtreme |
| 3A5423 | Parti e istruzioni per motori pneumatici XL6500 e 3400 |
| 334644 | Istruzioni - Parti motore pneumatico Xtreme XL |

Avvertenze

Le seguenti avvertenze riguardano la configurazione, l'uso, la messa a terra, la manutenzione e la riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione possono comparire nel corso di questo manuale dove applicabili.

|  AVVERTENZA | |
|---|---|
|    | <p>PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE</p> <p>Fluido ad alta pressione dalla pistola, perdite nei flessibili o componenti rotti possono lesionare la pelle. Sebbene tali lesioni possano avere l'aspetto di semplici tagli, in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare senza che la protezione dell'ugello e la protezione del grilletto siano installate. • Inserire sempre la sicura alla pistola quando non si spruzza. • Non puntare mai la pistola verso altre persone o verso una parte del corpo. • Non poggiare la mano sull'ugello di spruzzatura. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Attenersi alla Procedura di scarico della pressione ogni volta che si termina la spruzzatura e prima di pulire, controllare o sottoporre a manutenzione l'apparecchiatura. • Serrare tutti i collegamenti del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare i flessibili e i raccordi ogni giorno. Riparare o sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate. |
|   | <p>PERICOLO PER PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non azionare l'attrezzatura senza protezioni o sprovvista di coperchi. • L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione. |
|     | <p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di archi statici). • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle istruzioni di Messa a terra. • Utilizzare solo flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato a terra quando si attiva nel secchio. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Interrompere immediatamente le operazioni in caso di scintille statiche o di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro. |

! AVVERTENZA

| | |
|---|--|
|  | <p>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'uso improprio può provocare gravi lesioni o il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol. • Non superare la massima pressione di esercizio o la temperatura della parte di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento ai Dati tecnici nei manuali di tutte le apparecchiature. • Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici nei manuali di tutte le apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza del materiale (MSDS) al distributore o al rivenditore. • Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è alimentata o sotto pressione. • Spegnerne tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando la stessa non è in uso. • Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. • Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza. • Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore. • Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. • Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza. |
|  | <p>PERICOLO DI SCHIZZI</p> <p>Il fluido caldo o tossico può causare lesioni gravi se spruzzato negli occhi o sulla pelle. Durante lo scarico della piastra, potrebbero verificarsi schizzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si rimuove la piastra dal fusto, utilizzare la pressione d'aria minima. |
|  | <p>PERICOLO PER FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili. |
|  | <p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Indossare un'adeguata protezione quando si è nell'area di lavoro per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente |

Identificazione dei componenti

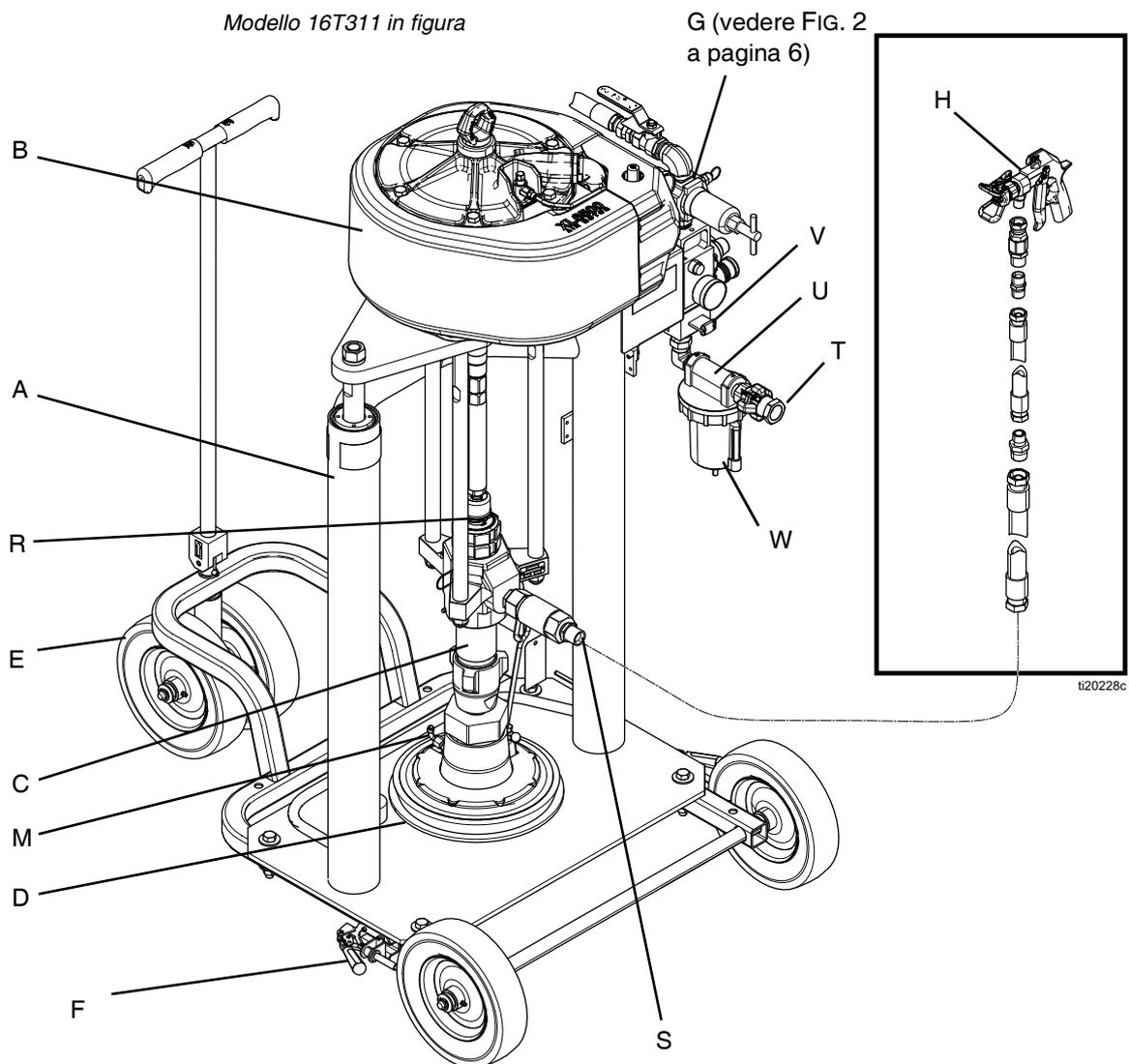


FIG. 1

Legenda:

- | | |
|---|--|
| A Gruppo pistone | U Filtro dell'aria e separatore dell'acqua |
| B Motore pneumatico | V Valvola di intercettazione dell'aria del tipo a spurgo |
| C Pompa volumetrica | W Valvola di spurgo della linea aria |
| D Piastra (vedere FIG. 3 a pagina 7) | |
| E Carrello | |
| F Freno carrello | |
| G Controlli pneumatici integrati (vedere FIG. 2 a pagina 6) | |
| H Pistola a spruzzo | |
| M Linea di alimentazione dell'aria di scarico | |
| R Coppa guarnizioni | |
| S Uscita del fluido | |
| T Ingresso dell'aria principale | |

Comandi pneumatici integrati

I comandi pneumatici integrati comprendono:

- **Valvola a guida dell'aria principale (BA):** apre e chiude l'aria al sistema. Quando è chiusa, la valvola riduce la pressione.
- **Regolatore dell'aria del martinetto (BB):** controlla la pressione ascendente e discendente del martinetto e la pressione di scarico.
- **Valvola direzionale del pistone (BC):** controlla la direzione del martinetto.
- **Porta di uscita con silenziatore (BD)**
- **Regolatore motore pneumatico (BE):** controlla la pressione dell'aria al motore.
- **Valvola a sfera del motore pneumatico (BF):** attiva e disattiva l'aria del motore pneumatico. Quando è chiusa, la valvola libera l'aria intrappolata tra essa e il motore pneumatico.
- **Pulsante di sfiato (BG):** attiva e disattiva l'aria per spingere la piastra al di fuori di un fusto vuoto.

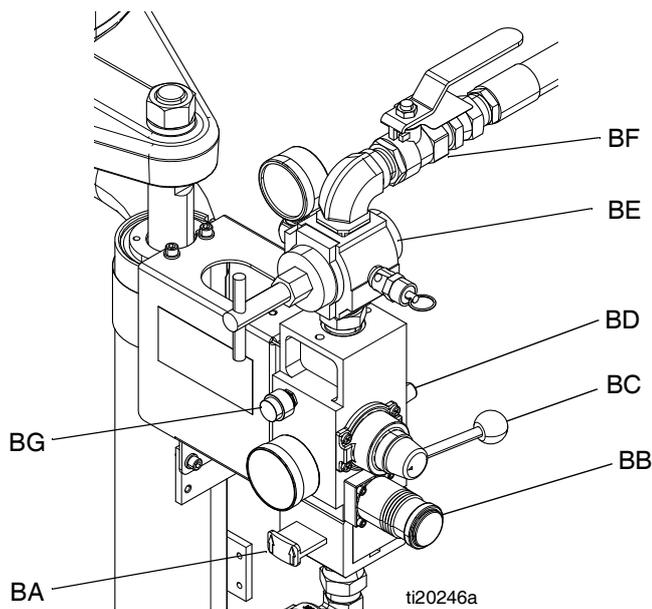


FIG. 2. Comandi pneumatici integrati

Accessori della linea pneumatica

Vedere FIG. 1 a pagina 5.

- **Valvola drenaggio linea aria (W)**
- **Filtro della linea aria 40 micron (U):** rimuove la sporcizia e la condensa dannose dall'alimentazione dell'aria compressa.
- **Valvola di sfogo dell'aria** (collegata al regolatore dell'aria martinetto, non visibile): rilascia automaticamente la pressione in eccesso.

Identificazione dei componenti della piastra

Modello 16U676, 20 litri (5 galloni)

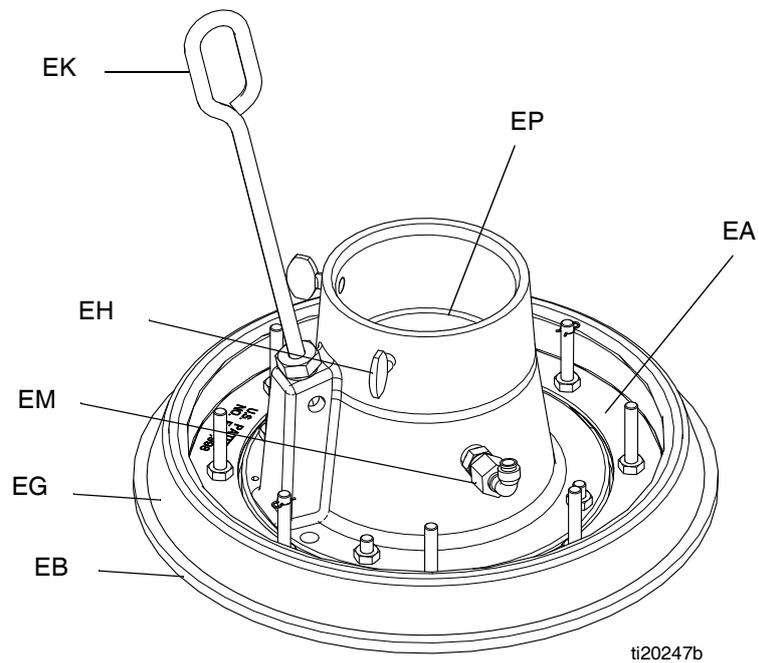


Fig. 3

Legenda:

- EA Morsetto di ritenzione
- EB Pulitore
- EG Distanziatore
- EH Viti a galletto
- EK Asta di sfiato
- EM Valvola controllo corpo regolazione aria
- EP Anello di tenuta (si assembla all'adattatore della piastra, non illustrato)

Installazione

Informazioni generali

NOTA: I numeri di riferimento e le lettere in parentesi nel testo si riferiscono ai richiami nelle figure.

Gli accessori sono disponibili presso Graco. Accertarsi che tutti gli accessori siano di dimensioni adeguate e in grado di supportare la pressione richiesta dal sistema.

Posizione

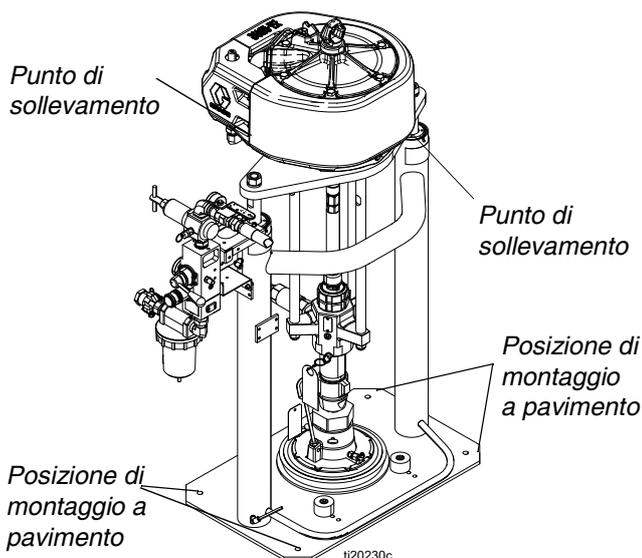


FIG. 4

Collegare una cinghia per il sollevamento nei punti appositi. Sollevare dal pallet utilizzando una gru o un carrello elevatore.

Posizionare il ram in modo che i comandi pneumatici siano facilmente accessibili. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio verticale per sollevare completamente il pistone. Vedere **Dimensioni**, pagina 31.

Impostare il freno sul carrello prima di usare il sistema.

Solo modello 16P957: Utilizzando i fori nella base del pistone come guida, praticare dei fori per ancoraggio da 13 mm (1/2 poll.).

Solo modello 16P957: Verificare che la base del ram sia a livello in tutte le direzioni. Se necessario, livellare la base con spessori metallici. Fissare la base al pavimento utilizzando ancoraggi da 13 mm (1/2 poll.) sufficientemente lunghi da evitare che il pistone si capovolga.

Messa a terra

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|

L'attrezzatura deve essere messa a terra per ridurre il rischio di scariche elettrostatiche. Le scariche elettrostatiche possono provocare l'accensione o l'esplosione dei fumi. La messa a terra garantisce un filo di fuga per la corrente elettrica.

Pompa: usare il filo di terra e il morsetto forniti. Collegare l'altra estremità del filo a una messa a terra efficace. Vedere FIG. 5.

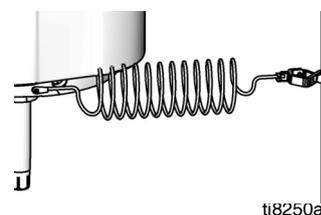


FIG. 5

Flessibili pneumatici e del fluido: utilizzare solo flessibili elettricamente conduttivi con una lunghezza massima combinata di 150 m (500 piedi) onde garantire la continuità di terra. Controllare la resistenza elettrica dei flessibili. Se la resistenza totale verso terra supera i 25 megaohm, sostituire immediatamente il flessibile.

Compressore: seguire le indicazioni del produttore.

Pistola/valvola di erogazione a spruzzo: collegare a terra tramite un flessibile del fluido e una pompa opportunamente messi a terra.

Contenitore di alimentazione del fluido: seguire la normativa locale.

Oggetto da spruzzare: seguire la normativa locale.

Secchi di solvente usati per lavare: seguire la normativa locale. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi con messa a terra adeguata.

Per mantenere la continuità di terra quando si lava il sistema o si rilascia la pressione: tenere ben ferma la parte metallica della valvola di erogazione sul lato di un secchio in metallo collegato a terra, quindi attivare la valvola.

Collegamento della linea di miscelazione e della pistola

NOTA: Il kit contiene 24P832 gli articoli 5, 6 e 11-16 in FIG. 6.

1. Se si installa il kit linea di miscelazione e pistola 24P832, inserire il nipplo (5), la valvola di ritegno (6) e il secondo nipplo (5) sull'uscita della pompa come illustrato in FIG. 6.
2. Collegare il flessibile fornito da 19,05 mm (3/4 poll.) (11) al nipplo (5). Vedere FIG. 6.
3. Usare il nipplo di riduzione (12) per collegare il flessibile spiralato fornito da 12,7 mm (1/2 poll.) (13) al flessibile da 19,05 mm (3/4 poll.) (11).
4. Usare il nipplo (14) per collegare il raccordo girevole (15) della pistola al flessibile spiralato (13).
5. Collegare la pistola (16) al raccordo girevole (15).

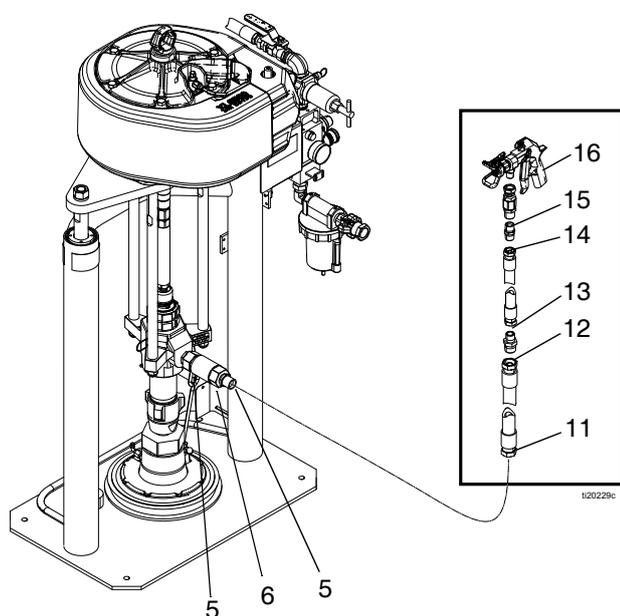


FIG. 6

Preparazione meccanica

1. Riempire la coppa di umidificazione della pompante per 2/3 con il liquido sigillante per ghiere Graco (TSL™).
2. Ruotare completamente i regolatori dell'aria in senso antiorario e chiudere tutte le valvole di arresto.
3. Collegare la linea dell'aria da una fonte d'aria all'ingresso dell'aria del sistema. Vedere FIG. 1. Utilizzare un flessibile di alimentazione in grado di soddisfare il flusso richiesto.

NOTA: I raccordi a scollegamento rapido riducono il flusso per i motori pneumatici grandi.

Collegare i fermi del fusto

Questa unità viene spedita con fermi del fusto già installati, per facilitare il posizionamento del fusto sul ram. Per le parti di ricambio, ordinare il kit 255477, che include 2 coperchi a vite (FA), 2 controrondelle (non mostrate) e 2 fermi del fusto (FB).

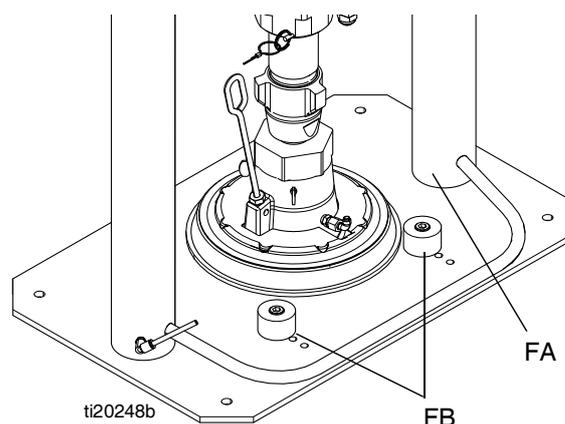


FIG. 7

1. Individuare la serie giusta di fori di montaggio sulla base del pistone.
2. Con i coperchi a vite (FA) e le controrondelle (non mostrate), fissare i fermi del fusto (FB) sulla base del pistone.

NOTA: Usare solo la posizione di fermo del fusto da 5 galloni indicata in FIG. 8.

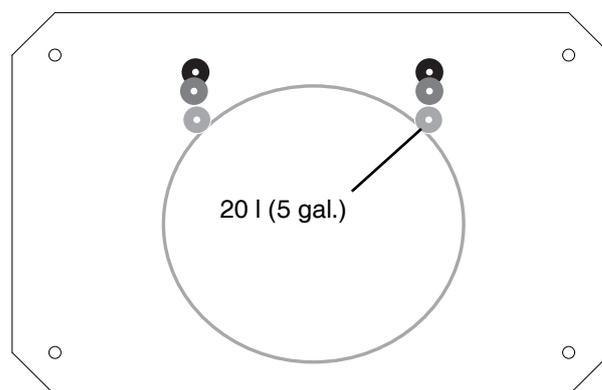


FIG. 8: Base del pistone

Funzionamento del sistema di alimentazione

Prima dell'utilizzo

| AVVISO |
|--|
| <p>Per evitare che il materiale miscelato si polimerizzi completamente nel sistema con conseguente esigenza di sostituire tutte le parti che lo contengono, essere sempre preparati a iniziare immediatamente il lavaggio al primo segno di polimerizzazione nel sistema e immediatamente dopo aver smesso di spruzzare. Vedere Lavaggio a pagina 12.</p> |

Procedura di scarico della pressione

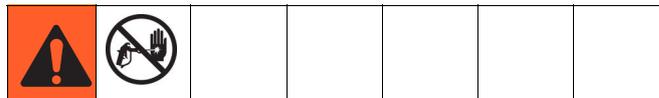


Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
| <p>L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni serie causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle, da schizzi di fluido e da parti in movimento, seguire la procedura di rilascio pressione quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.</p> | | | | | | |

1. Bloccare il grilletto della pistola/valvola.
2. Vedere FIG. 2, pagina 6.
 - a. Chiudere la valvola a sfera del motore pneumatico (BF) e la valvola a guida dell'aria principale (BA).
 - b. *Se il PISTONE è in posizione sollevata*, impostare la valvola direzionale del pistone (BC) su GIÙ. Il pistone scenderà lentamente.
 - c. Far avanzare a scatti la valvola direzionale verso l'alto e il basso per spurgare l'aria dai cilindri del pistone.
3. Sbloccare il grilletto della pistola/valvola.
4. Mantenere una parte metallica della pistola/valvola saldamente a contatto con il lato di un secchio metallico collegato a terra e azionare la pistola/valvola per rilasciare la pressione.

5. Bloccare il grilletto della pistola/valvola.



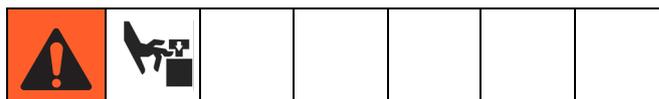
Se si sospetta che l'ugello di spruzzatura o il flessibile siano completamente ostruiti o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito i passaggi indicati in precedenza, allentare molto lentamente il dado di ritenzione della protezione dell'ugello o l'accoppiamento dell'estremità del flessibile e scaricare gradualmente la pressione, quindi allentare del tutto. Ora pulire l'ugello o il flessibile.

Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura

La pompa è stata collaudata con olio a bassa densità, lasciato nei condotti del fluido per proteggere le parti. Onde evitare di contaminare il fluido con l'olio, sciacquare la pompa prima dell'uso con un solvente compatibile. Vedere **Lavaggio** a pagina 12.

| AVVISO |
|--|
| <p>Un'esposizione prolungata al solvente ridurrà la durata dell'eccentrico. Per le massime prestazioni, NON lasciare in ammollo le parti morbide della piastra nel solvente ma strofinarle delicatamente col solvente.</p> |

Avvio e regolazione del pistone



Le parti mobili possono schiacciare o amputare le dita. Quando la pompa è in funzione e quando si solleva o si abbassa il ram, tenere le dita e le mani lontane dall'aspirazione della pompa, dalla piastra e dal bordo del fusto.

1. Definire la configurazione della piastra in base al tipo di secchio (consultare **Regolazione distanziatori**, a pagina 13).
2. Consultare FIG. 1 e FIG. 2. Chiudere tutti i regolatori e le valvole dell'aria.
3. Aprire la valvola a guida dell'aria principale (BA) e impostare il regolatore dell'aria del pistone (BB) a 0,31 MPa (45 psi, 3,1 bar). Impostare la valvola direzionale (BC) su SU e lasciar salire il pistone fino all'altezza massima.
4. Rimuovere il coperchio del fusto.

- Collocare un fusto pieno di fluido sulla base del pistone, farlo scorrere fino ai fermi del fusto e centrarlo sotto la piastra (D). Vedere FIG. 9.

AVVISO

Per evitare danni alle guarnizioni della piastra, non utilizzare fusti ammaccati o danneggiati.

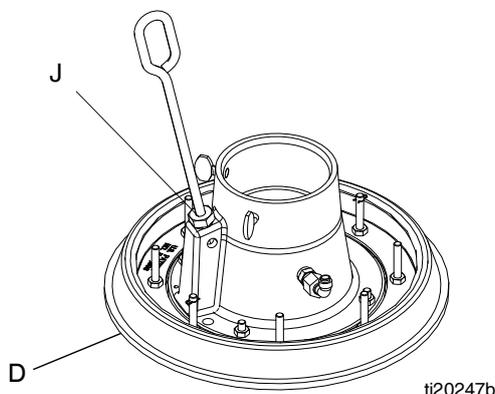


FIG. 9

- Estrarre l'asta di sfiato dalla porta di spurgo della piastra (J).

NOTA: Per alcuni secchi potrebbe essere necessario capovolgere il distanziatore (EG) in modo che il lato di diametro inferiore si trovi sulla parte inferiore. Se non è possibile inserire il pistone nel secchio, vedere **Rimozione e installazione del dente d'arresto** a pagina 14 per reinstallare il distanziatore a capo in giù.

- Impostare la valvola direzionale (BC) su GIÙ e abbassare il pistone finché il fluido non è visibile sulla parte superiore della porta di spurgo della piastra (J). Impostare il regolatore dell'aria del pistone (BB), secondo necessità. Impostare la valvola direzionale (BC) su folle e chiudere la porta di spurgo della piastra (J).

Avvio e regolazione della pompa

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | |
| Per evitare la rottura dell'apparecchiatura, accertarsi che tutti i componenti siano di dimensioni adeguate e in grado di sostenere la pressione richiesta dal sistema. | | | | | | |

- Avvio e regolazione del pistone**, pagina 10. Tenere la valvola direzionale (BC) rivolta verso il basso (DOWN) mentre la pompa è in funzione.
- Accertarsi che la valvola a guida dell'aria principale (BA) sia chiusa. Poi, impostare il regolatore dell'aria del pistone (BB) su circa 0,28-3,1 MPa (2,8-3,1 bar; 40-45 psi). Impostare la valvola direzionale (BC) su GIÙ.

- Aprire la valvola a guida dell'aria principale (BA). Usare il regolatore del motore pneumatico (BE) per aumentare lentamente la pressione finché la pompa raggiunge la portata desiderata.

NOTA: Aumentare la pressione dell'aria sul pistone se la pompa non si adesca adeguatamente con fluidi più pesanti. Diminuire la pressione dell'aria del pistone se il fluido fuoriesce dalla guarnizione superiore o dalla piastra.

Sostituzione dei fusti

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
| Un'eccessiva pressione dell'aria nel fusto del materiale potrebbe causare rotture del fusto e conseguenti lesioni gravi. La piastra deve essere libera di uscire dal fusto. Non soffiare mai aria in un fusto danneggiato. | | | | | |

- Per arrestare la pompa, chiudere la valvola a sfera (BF) del motore pneumatico.
- Premere e tenere premuto il pulsante di scarico dell'aria (BG), quindi impostare la valvola direzione del pistone (BC) su SU per sollevare la piastra (D) finché non fuoriesce del tutto dal fusto. Una volta che il pistone esce dal fusto, rilasciare il pulsante dell'aria di spurgo e lasciare che il pistone si sollevi fino all'altezza massima. Utilizzare la quantità minima di pressione dell'aria necessaria per estrarre la piastra dal fusto.
- Rimuovere il fusto vuoto.
- Ispezionare la piastra e, se necessario, rimuovere tutto il materiale rimanente o l'accumulo di materiale.
- Posizionare il fusto pieno sulla base del pistone.
- Abbassare il pistone e regolare la posizione del fusto in relazione alla piastra. Vedere **Avvio e regolazione del pistone** a pagina 10.

AVVISO

Per evitare che il materiale si polimerizzi nel sistema, lavare immediatamente il sistema quando si nota una caduta di pressione durante o al termine della spruzzatura.

Lavaggio

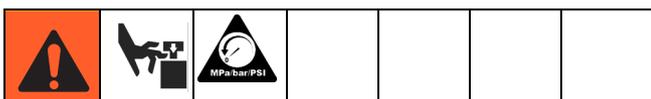


1. Rimuovere la piastra dalla pompa; quindi immergere la pompa nel solvente. Per pulire la piastra, strofinarla delicatamente con il solvente. **NOTA:** Leggere la tabella avvisi nella sezione **Lavaggio prima dell'uso dell'apparecchiatura**, pagina 10.
2. Eseguire **Avvio e regolazione del pistone** a pagina 10 per pressurizzare la pompa con il solvente.
3. Tenere saldamente la pistola contro un secchio collegato a terra e azionarla nel secchio finché non ne fuoriesce solvente pulito.

Spegnimento e manutenzione della pompa

1. Impostare la valvola direzionale del pistone (BC) su GIÙ.
2. Seguire la **Procedura di rilascio della pressione** a pagina 10.
3. Seguire le istruzioni di spegnimento della pompa nel manuale dei pompanti Xtreme. Vedere **Manuali correlati** a pagina 2.

Sostituzione delle guarnizioni della ghiera



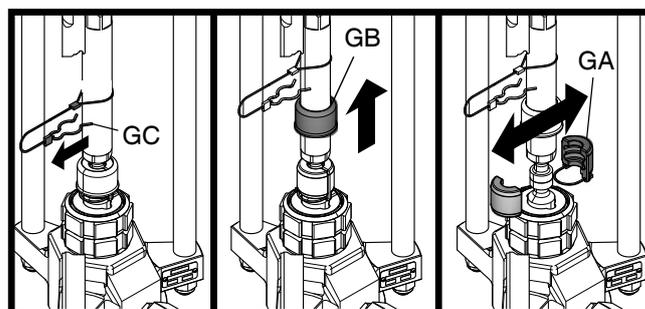
Rimuovere la coppa di umidificazione dalla pompa volumetrica mentre è collegata al pistone per sostituire le guarnizioni della ghiera.

1. Seguire la **Procedura di rilascio della pressione** a pagina 10.
2. **Rimuovere l'attacco rapido.**
3. Rimuovere la coppa di umidificazione e la cartuccia delle guarnizioni secondo le istruzioni del manuale dei pompanti Xtreme. Vedere **Manuali correlati** a pagina 2.

Rimuovere l'attacco rapido

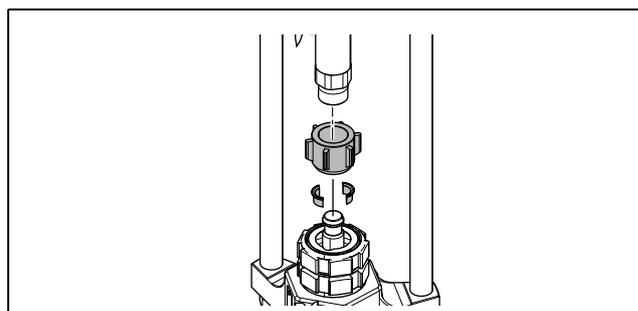
1. Verificare che il pompante sia nella corsa inferiore.
2. Attenersi a **Procedura di scarico della pressione** a pagina 10.
3. Rimuovere la fascetta (GC) e fare scorrere il coperchio (GB) del raccordo verso l'alto per rimuovere il raccordo (GA).

Giunto Xtreme



ti20249a

Giunto Xtreme XL



Prima di iniziare la riparazione

Procedure di manutenzione



Manutenzione della piastra

Vedere FIG. 10. Se la piastra non fuoriesce facilmente dal secchio quando la pompa viene sollevata, il flessibile a supporto pneumatico (EF) o la valvola di ritegno a supporto pneumatico potrebbero essere ostruiti oppure l'asta di sfiato (J) potrebbe non essere serrata. Una valvola di ritegno a supporto pneumatico ostruita impedisce all'aria di raggiungere la parte inferiore della piastra per l'ausilio durante il sollevamento dal secchio. Se l'asta di sfiato non è serrata, non ci sarà accumulo di pressione.

1. Attenersi a **Procedura di scarico della pressione** a pagina 10. Consultare le illustrazioni delle parti della piastra a pagina 15 e smontare la valvola di ritegno a supporto pneumatico (414) come indicato.
2. Pulire il tubo a supporto pneumatico (EF) nella piastra. Pulire tutte le parti della valvola di ritegno a supporto pneumatico (414) e rimontarle.
3. Estrarre l'asta di sfiato (J) dalla piastra. Inserire l'asta di sfiato attraverso le porte di sfiato per rimuovere il residuo di materiale.

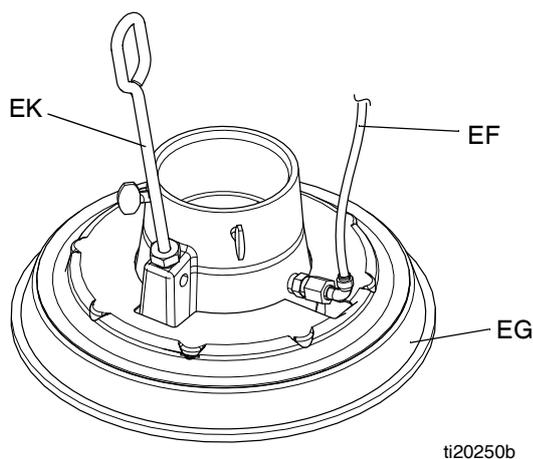


FIG. 10

Regolazione dei distanziali

Utilizzo della piastra con secchi conici e a pareti diritte

Utilizzo della piastra con secchi conici

1. *Lavorando dal basso*, utilizzare un cacciavite per allentare il distanziatore (EG). Spostare il distanziatore verso l'alto, completamente al di sopra della flangia della piastra. Vedere FIG. 11.
2. Inclinare il distanziatore (EG) con la mano e allontanarlo dalla piastra, tirandolo verso il basso oltre la flangia. Vedere FIG. 12.
3. Conservare il distanziatore (EG), in quanto è necessario per altre applicazioni.

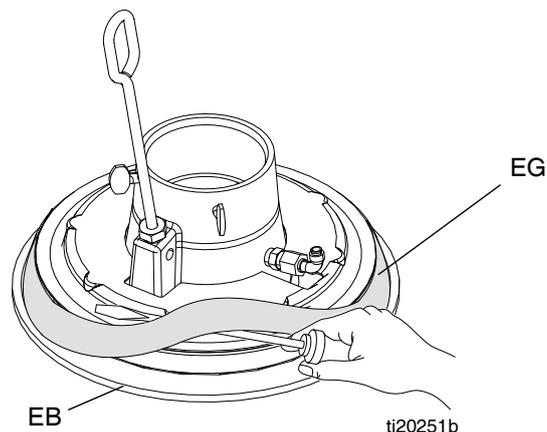


FIG. 11

Utilizzo della piastra con un secchio a pareti diritte

1. Assicurarsi che il diametro maggiore del distanziatore (EG) sia rivolto verso il **basso**. Spostare a mano il distanziatore (EG) verso l'alto, oltre la piastra, completamente sopra la flangia della piastra. Vedere FIG. 12.
2. *Lavorando dall'alto*, utilizzare un cacciavite per posizionare il distanziale (EG) tra la flangia e l'eccentrico (EB). Vedere FIG. 13.

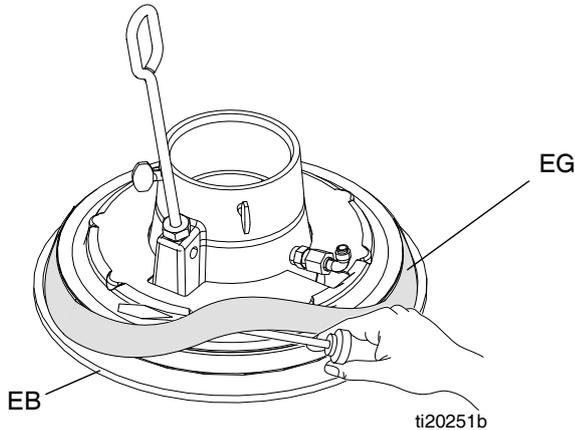


FIG. 12: Distanziatore Scorrevole

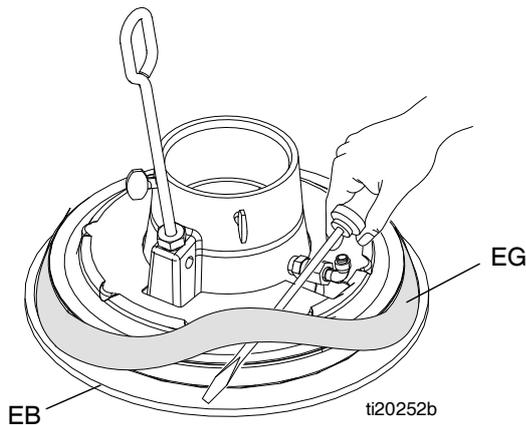


FIG. 13: Installare il distanziatore

Rimozione e reinstallazione del dente d'arresto

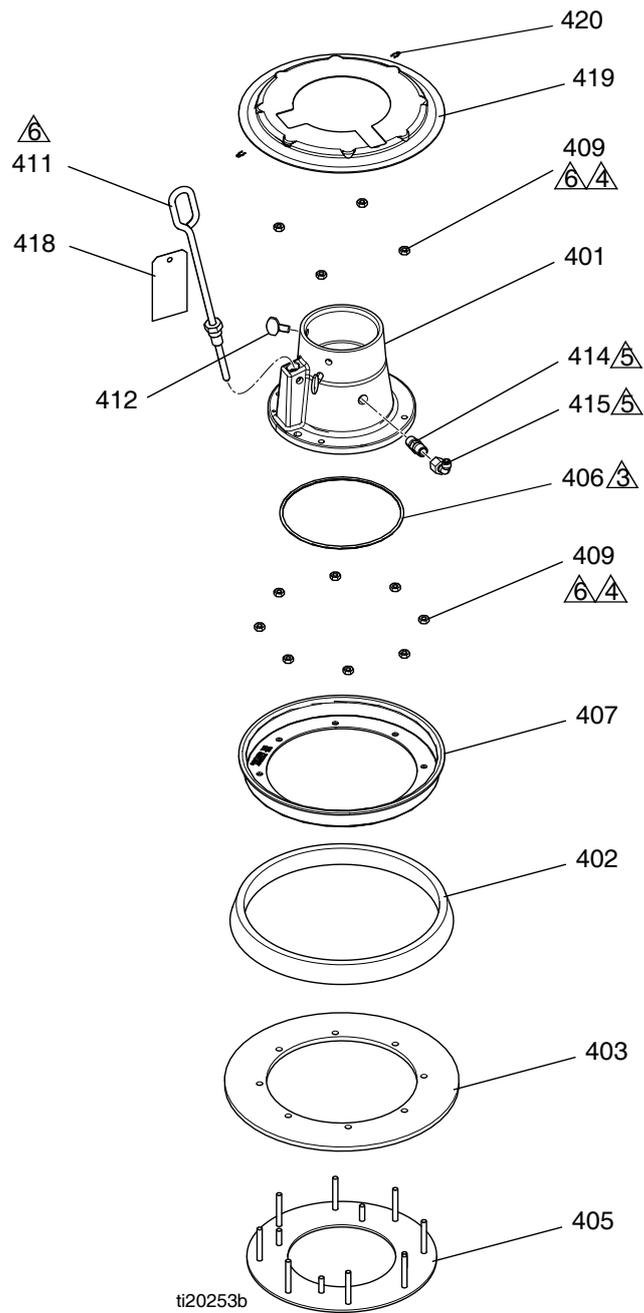
1. Rimuovere il gruppo, vedere FIG. 14:
 - a. Estrarre i due fermi (420) con pinze a becco e rimuovere il coperchio della piastra (419).
 - b. Smontare i quattro dadi (409) che fissano il gruppo eccentrico alla fusione della piastra (407) e rimuovere il gruppo eccentrico.

c. Vedere **Rimontaggio del gruppo dente di arresto da 20 litri** per modificare gli stili del dente di arresto o un intero gruppo dente di arresto.

2. Rimuovere gli otto dadi (409) sul gruppo dente di arresto.
3. Separare la piastra superiore (407), il distanziatore (402), il dente di arresto (403) e la piastra inferiore (405).
4. Pulire, ispezionare e sostituire i componenti usurati.

Rimontaggio del gruppo dente di arresto da 20 litri

1. Collocare la piastra inferiore (405) su una superficie piana. Posizionare il dente di arresto (403), il distanziatore (402) e la piastra superiore (407) sulla piastra inferiore (405).
2. Installare gli otto dadi (409) sull'anello esterno. Serrare a una coppia di 4,5-5,6 N•m (40-50 in-lb).
3. Sostituire l'anello di tenuta (406) o installarne uno nuovo sotto la fusione della piastra (401). Utilizzare il lubrificante per mantenerlo in posizione.
4. Installare la fusione della piastra (401). Serrare con quattro dadi (409). Serrare a una coppia di 4,5-5,6 N•m (40-50 in-lb).



- ③ Applicare del grasso per tenere in posizione l'anello (406) durante l'assemblaggio.
- ④ Serrare a una coppia di 4,5-5,6 N•m (40-50 in-lb).
- ⑤ Applicare il sigillante per tubi alle filettature dei tubi non rotanti.
- ⑥ Applicare lubrificante per filettature.

Fig. 14: Gruppo piastra

Risoluzione dei problemi

Verificare tutti i possibili problemi prima di smontare il pistone, la pompa o la piastra. Per la risoluzione dei problemi della pompa, fare riferimento al manuale 311762 **Unità pompa Xtreme**.

Pistone

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|---|
| Riduzione della pressione di spruzzatura o ventaglio di spruzzatura di bassa qualità. | Il materiale inizia a polimerizzare nelle linee. | Lavare immediatamente. |
| Il pistone non si alza o non si abbassa. | Valvola dell'aria chiusa o linea dell'aria ostruita. | Aprire, pulire. |
| | Pressione dell'aria insufficiente. | Aumentarla. |
| | Pistone usurato o danneggiato. | Procedere alla sostituzione. Vedere Riparazione dell'unità di alimentazione a pagina 20. |
| | Valvola manuale chiusa o ostruita. | Aprire, pulire. |
| Il pistone si alza o si abbassa troppo velocemente. | La pressione dell'aria è troppo alta. | Diminuirlo. |
| Perdite di aria attorno all'asta del cilindro. | Guarnizione dell'asta usurata. | Procedere alla sostituzione. Vedere Riparazione dell'unità di alimentazione a pagina 20. |
| Il fluido schizza oltre i pulitori del piatto del pistone. | Pressione dell'aria troppo alta. | Diminuirlo. |
| | Eccentrici usurati o danneggiati. | Procedere alla sostituzione. Vedere Rimozione e reinstallazione del dente d'arresto a pagina 14. |
| La pompa non si adessa correttamente o pompa aria. | Valvola dell'aria chiusa o linea dell'aria ostruita. | Aprire, pulire. |
| | Pressione dell'aria insufficiente. | Aumentarla. |
| | Pistone usurato o danneggiato. | Procedere alla sostituzione. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Valvola manuale chiusa o ostruita. | Aprire, pulire. Vedere Manutenzione della piastra a pagina 13. |
| | Valvola manuale sporca, usurata o danneggiata. | Pulire, riparare. |
| La valvola a supporto pneumatico non tiene il fusto verso il basso né spinge la piastra verso l'alto. | Valvola dell'aria chiusa o linea dell'aria ostruita. | Aprire, pulire. Vedere Manutenzione della piastra a pagina 13. |
| | Pressione dell'aria insufficiente. | Aumentarla. |
| | Passaggio della valvola ostruito. | Pulire. Vedere Manutenzione della piastra a pagina 13. |

Riparazione

Scollegare la pompa dalla piastra

1. Allentare le due viti zigrinate (412) dalla piastra.
2. Allontanare attentamente la pompa per evitare danni all'ingresso della stessa. Rimuovere l'adattatore (421) e l'o-ring (406) dall'adattatore della piastra (421).

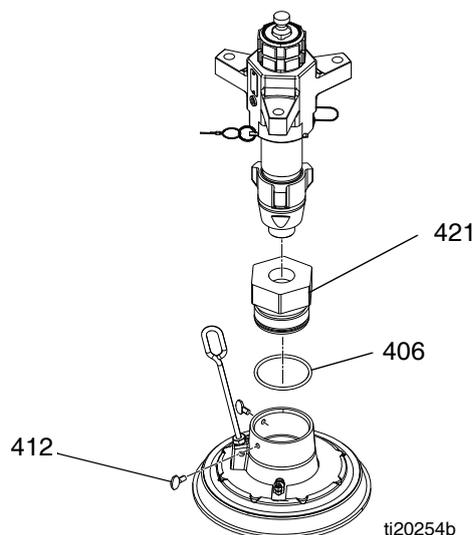


FIG. 15

Collegamento della pompa alla piastra

1. Applicare del grasso sull'o-ring (406), poi installare l'anello di tenuta sull'adattatore della piastra (421). Vedere FIG. 15.
2. Applicare il sigillante per flessibili alle filettature di ingresso della pompa, quindi inserire sull'adattatore (421).
3. Allentare le viti zigrinate (412) e abbassare con cautela la pompa sulla piastra.
4. Serrare le viti zigrinate (412) per fissare la piastra all'adattatore.

Rimozione dei denti di arresto

Vedere **Rimozione e reinstallazione dei denti di arresto** a pagina 13.

Installazione dei denti di arresto

Vedere **Rimozione e reinstallazione dei denti di arresto** a pagina 13.

Scollegamento della pompante

1. Rimuovere l'attacco rapido, pagina 12.
2. Rimuovere i dadi dei tiranti (206).

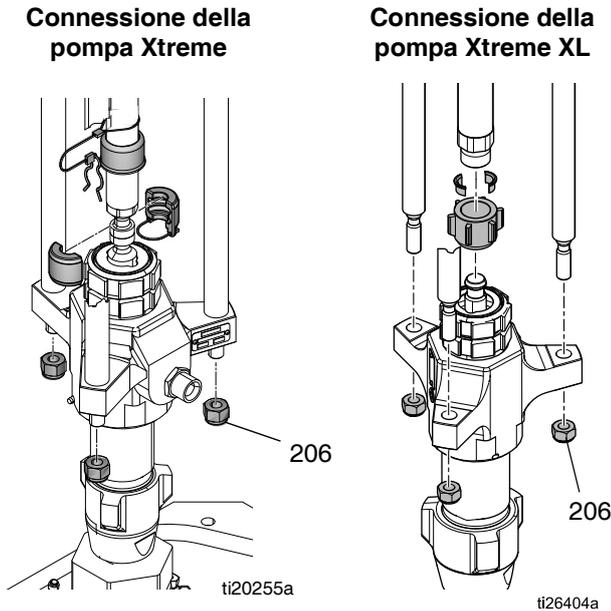


FIG. 16

3. Sollevare l'asta del motore pneumatico per portarla sulla parte superiore della corsa.

Rimozione della pompante



Per riparare la pompante, fare riferimento al manuale 311762 Pompante Xtreme.

Se il motore pneumatico non richiede riparazioni, lasciarlo collegato al suo supporto. Se è necessario rimuovere il motore pneumatico, vedere pagina 19.

1. Attenersi a **Procedura di scarico della pressione** a pagina 10.
2. **Scollegamento della pompante**, pagina 18.
3. **Scollegare la pompa dalla piastra**, pagina 17 per scollegare la piastra della pompa volumetrica.
4. Sollevare il gruppo pistone per allontanare il motore pneumatico dalla pompa volumetrica.
5. Rimuovere la pompa volumetrica ed eseguire le riparazioni necessarie.

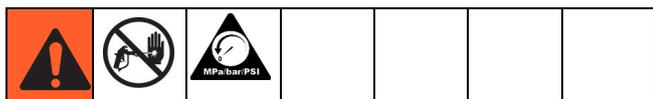
Installazione della pompa volumetrica

1. Sollevare il martinetto per installare la pompa volumetrica sulla piastra.
2. **Collegamento della pompa alla piastra**, pagina 17.
3. **Collegare la pompa volumetrica**, pagina 18.

Collegare la pompa volumetrica

1. Installare i dadi dei tiranti (206). Applicare una coppia di 68-81 N•m (50-60 ft-lb).
2. Installare l'accoppiatore rapido.

Estrazione del motore pneumatico



1. Attenersi a **Procedura di scarico della pressione** a pagina 10.
2. **Scollegamento della pompante**, pagina 18.
3. Scollegare il flessibile dell'aria dal raccordo del motore pneumatico (7). Vedere pagina 22.
4. **Rimuovere l'attacco rapido**, pagina 12.
5. Rimuovere le viti (3) e le rondelle (2) che fissano il motore pneumatico alla piastra di montaggio (320).

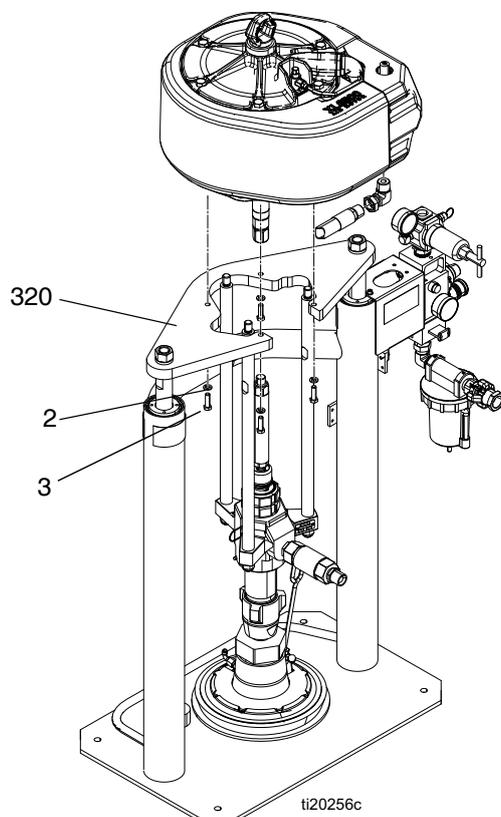


FIG. 17

6. Fissare il motore pneumatico a un verricello adatto collegato al relativo anello di sollevamento e rimuoverlo.

Installazione del motore pneumatico

1. Con un verricello stabile, fissare il motore alla piastra di montaggio (320) con viti (3) e rondelle (2). Vedere FIG. 17.
2. **Collegare la pompa volumetrica**, pagina 18.
3. Collegare il flessibile dell'aria al raccordo del motore pneumatico (7). Vedere pagina 22.

Riparazione dell'unità di alimentazione



Per ridurre il rischio di gravi lesioni, ogni volta che viene indicato di scaricare la pressione, seguire sempre la **Procedura di scarico della pressione** a pagina 10. Non utilizzare aria sotto pressione per rimuovere la camicia di guida o il pistone.

Aste del pistone del pistone

Eseguire sempre contemporaneamente la manutenzione di entrambi i cilindri. Quando si eseguono interventi di manutenzione sull'asta del pistone, installare sempre o-ring nuovi nella guarnizione dell'asta del pistone e nel martinetto.

Parti di riparazione:

Kit per riparazione pistone 257622 Vedere **Telaio pistone** a pagina 28 per le parti incluse nel kit.

Smontaggio della guarnizione dell'asta del pistone e del cuscinetto

1. Scaricare la pressione.
2. Accedere alla guarnizione dell'asta del pistone e al cuscinetto.
 - a. Assicurarsi che il martinetto sia nella posizione più bassa.
 - b. Rimuovere i dadi (333) e le rosette di sicurezza (332) dalle aste del pistone (302a).
 - c. Rimuovere l'intera unità pompa, inclusa la piastra di montaggio (331) dalle aste del pistone (302a). Con un muletto, sollevare il gruppo dalla piastra di montaggio.
 - d. Fissare l'unità pompa in modo che la pompa e la piastra non cadano.
3. Rimuovere l'anello di ritenzione (303).
4. Rimuovere la guarnizione dell'asta del pistone e il cuscinetto. Estrarre il cappuccio terminale (302b), il pin (302c), l'anello di tenuta (302d) e la molla (302m) dall'asta del pistone (302a). Rimuovere l'anello di ritenzione (302l) e il cuscinetto (302k) dal cappuccio terminale (302b), quindi rimuovere l'anello di tenuta (302e).
5. Verificare eventuale usura o danni delle parti. Sostituire le parti se necessario.

NOTA: Non rimontare il gruppo cappuccio terminale se il martinetto (302f) deve essere smontato dall'asta del pistone. Per le istruzioni di riparazione del pistone, vedere la pagina successiva.

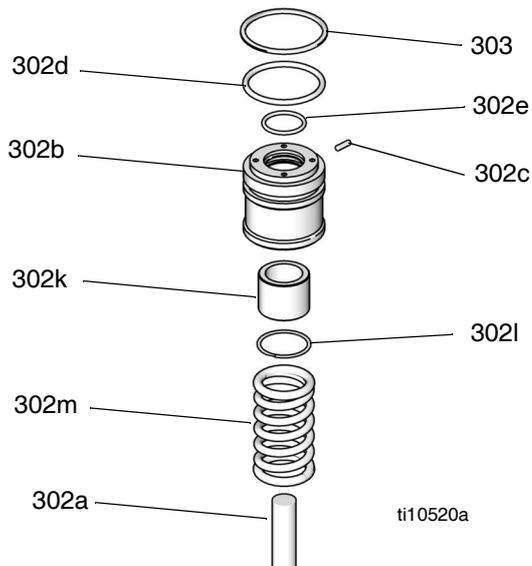


FIG. 18: Guarnizione Asse Pistone 3 pollici

Montaggio della guarnizione dell'asta del pistone e del cuscinetto

Vedere FIG. 18 a pagina 20.

1. Lubrificare l'anello di tenuta (302e) e il cuscinetto inferiore (302k).
 - a. Installare l'anello di tenuta (302e), il cuscinetto inferiore (302j) e l'anello di ritenzione (302l) nel cappuccio terminale (302b).
 - b. Installare un nuovo anello di tenuta (302d) e il pin (302c) sul cappuccio terminale (302b). Lubrificare l'o-ring (302d) e il cappuccio terminale (302b).
 - c. Far scorrere la molla (302m) e il cappuccio terminale (302b) sull'asta del pistone (302a).
2. Installare l'anello di ritenzione (303).
3. Rimontare la piastra di montaggio (331) e fissare il dado (333) e le rondelle di blocco (332). Applicare una coppia di 54 N•m (40 ft-lb).

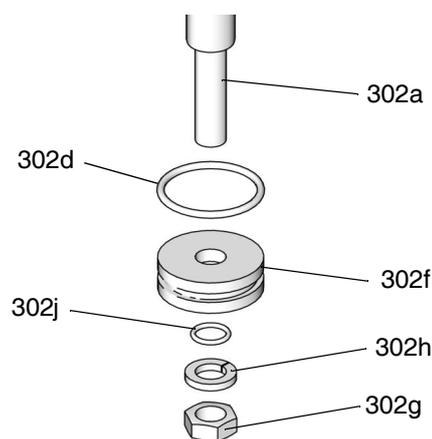
Smontaggio del martinetto

1. Eseguire i passi 1-4 da **Smontaggio della guarnizione dell'asta del pistone e del cuscinetto** per rimuovere il cappuccio terminale (302b) dalla biella del pistone (302a).

AVVISO

Non inclinare la biella del pistone su di un lato quando la si rimuove dalla base o quando la si installa. Un tale movimento potrebbe danneggiare il pistone o la superficie interna del cilindro base.

2. Poggiare attentamente il pistone (302f) e la biella (302a) in modo che quest'ultima non si pieghi. Rimuovere il dado (302g), la rondella (302h), il pistone (302f), l'anello di tenuta esterno (302d) e l'anello di tenuta interno (302j). Vedere FIG. 19.
3. Verificare eventuale usura o danni delle parti. Sostituire le parti se necessario.



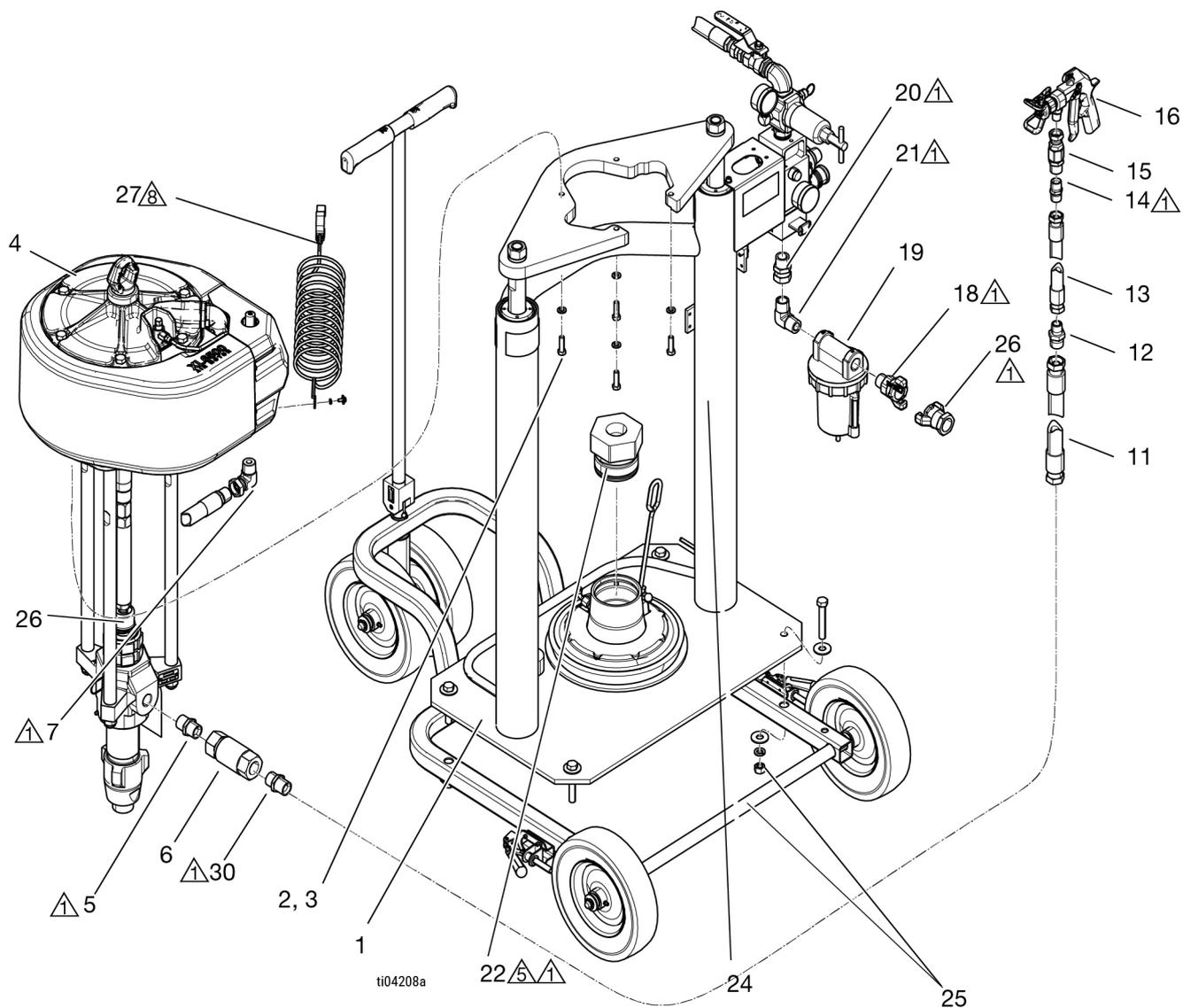
TI10521A

Fig. 19: Martinetto da 7,6 cm (3 poll.)

Assemblaggio del pistone

1. Installare i nuovi o-ring (302d, 302j) e lubrificare il pistone (302f) e gli o-ring.
2. Applicare sigillante per filettature di media resistenza. Installare il pistone (302f), la rondella (302h) e il dado (302g) sulla biella del pistone (302a).
3. Inserire attentamente il pistone (302f) nel cilindro e spingere la biella del pistone (302a) direttamente nel cilindro.
4. Far scorrere la molla (302m) e il cappuccio terminale (302b) sulla biella del pistone (302a).
5. Installare l'anello di ritenzione (303).
6. Rimontare la piastra di montaggio (331) e fissare il dado (333) e le rondelle di blocco (332). Applicare una coppia di 54 N•m (40 ft-lb).

Parti

Xtreme PFP, 16P957 e 16T311
Xtreme XL PFP, 24X068 e 24X069

Xtreme PFP illustrato

-  Applicare il sigillante (8) a tutte le filettature delle tubature senza snodi.
-  Assemblare l'anello di tenuta (22a) dalla piastra all'adattatore (22), quindi assemblare la piastra all'adattatore.
-  Inserire il filo di messa a terra (27) sulla vite di messa a terra nel motore (4).

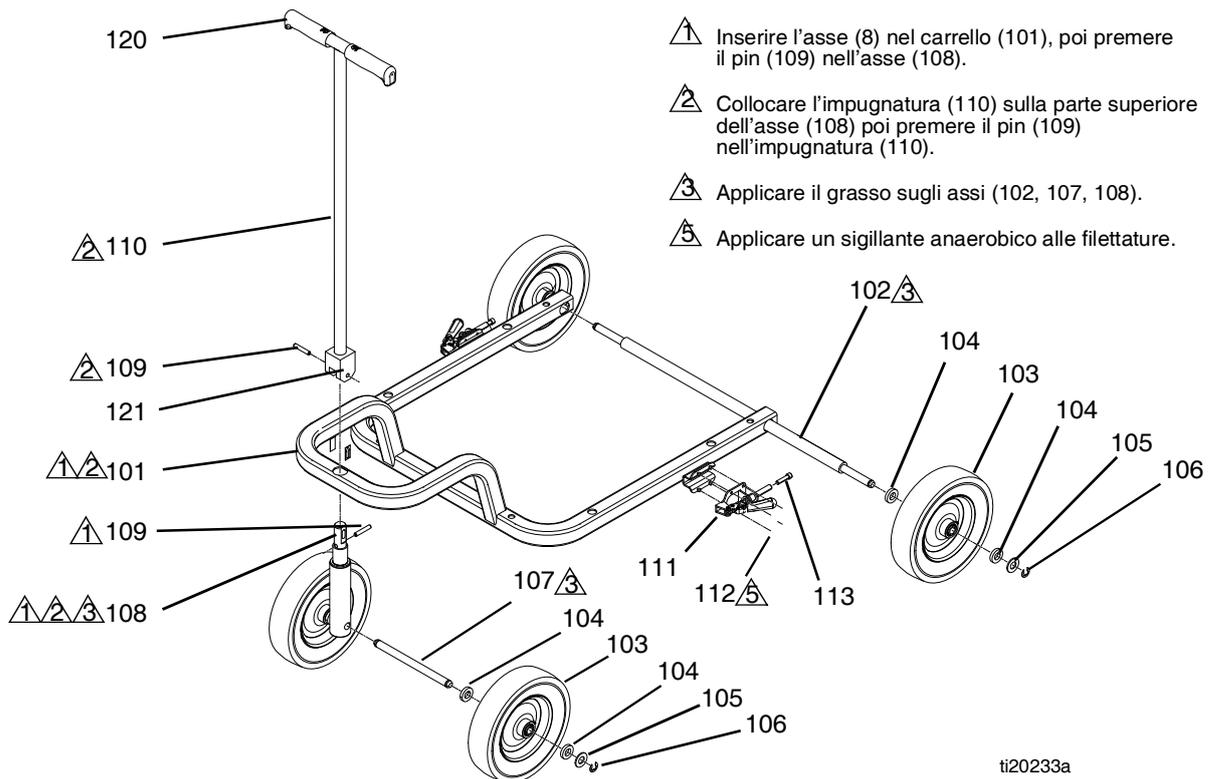
| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|--------|---|-----|
| 1 | --- | PISTONE, colonna doppia, regolatore motore | 1 |
| 2 | 100133 | RONDELLA, blocco, 3/8 | 4 |
| 3 | --- | VITE, cappuccio, testa esagonale | 4 |
| 4 | --- | POMPA, Xtreme, PFP; solo 16T311 e 16P957 | 1 |
| | --- | POMPA, Xtreme, XL; solo 24X068 e 24X069 | 1 |
| 5◆ | 160032 | RACCORDO, nipplo | 2 |
| 6◆ | 16T481 | VALVOLA, ritegno | 1 |
| 7 | 160327 | RACCORDO, adattatore raccordo, 90 gradi | 1 |
| 8 | --- | SIGILLANTE, tubo, acciaio inossidabile | 1 |
| 10* | 206994 | FLUIDO, TSL, flacone da 0,24 l (8 oz) | 1 |
| 11◆ | H77550 | FLESSIBILE, accoppiato, DI 19,5 mm (0,75 poll.) 7250 psi, 15,24 m (50 piedi) | 1 |
| 12◆ | 16R883 | RACCORDO, nipplo, riduttore, 3/4 x 1/2 | 1 |
| 13◆ | H75025 | FLESSIBILE, accoppiato, 7250 psi, DI 12,7 mm (0,50 poll.), 7,62 m (25piedi) | 1 |
| 14◆ | 158491 | RACCORDO, nipplo | 1 |
| 15◆ | 17G980 | RACCORDO girevole | 1 |
| 16◆ | 262854 | PISTOLA, a spruzzo, XHF | 1 |
| 18 | 113429 | RACCORDO, universale, 3/4-14 npt maschio | 1 |
| 19 | 117628 | FILTRO, aria, 3/4 (drenaggio automatico) | 1 |
| 20 | 157785 | RACCORDO, girevole | 1 |
| 21 | 295847 | RACCORDO, gomito, 90, 3/4 mpt | 1 |
| 22 | 16P437 | ADATTATORE, piastra | 1 |
| 22a | 112358 | GUARNIZIONE, o-ring | 1 |
| 24 | --- | ETICHETTA, identificazione | 1 |
| 25 | 16P434 | CARRELLO, martinetto (solo modello 16T311) | 1 |
| 26 | 113430 | RACCORDO, universale, 3/4-14 npt femmina | 1 |
| 27 | 238909 | CAVO, messa a terra | 1 |
| 30 | 171439 | RACCORDO, nipplo | 1 |

--- Non in vendita.

* Non mostrato in figura.

◆ Incluso nel kit linea di miscelazione e pistola 24P832.
Vedere **Collegamento della linea di miscelazione e della pistola** a pagina 9 per l'installazione del kit.

Carrello, 16P434



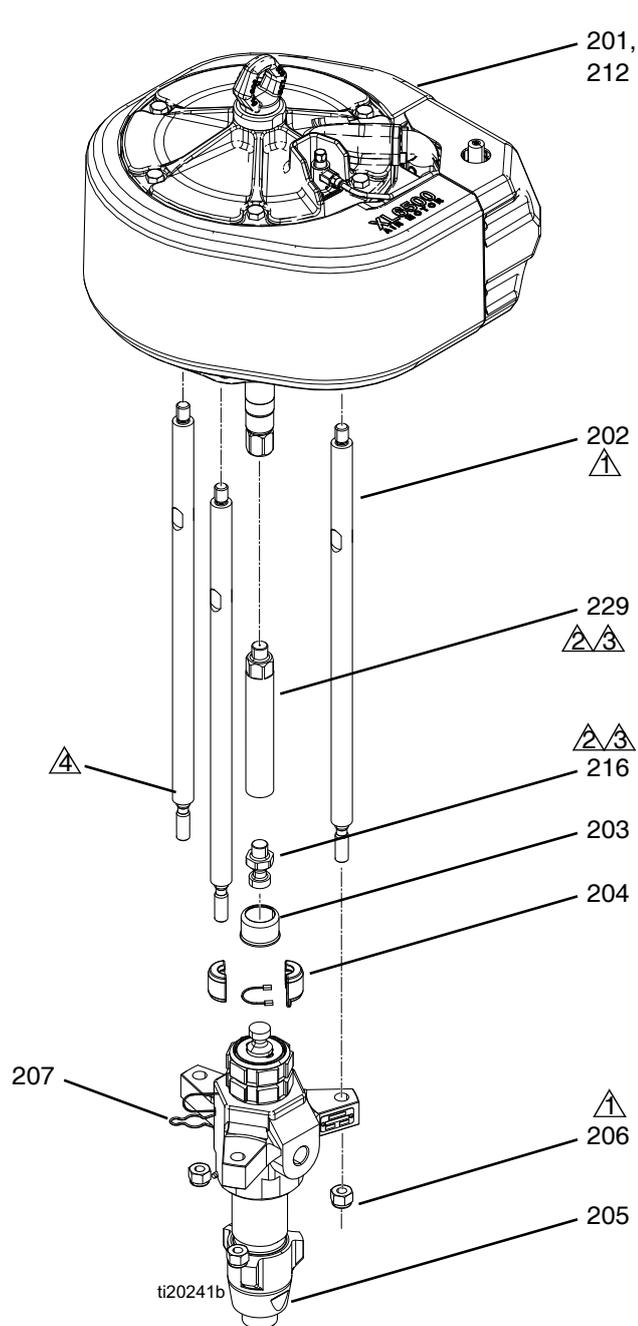
ti20233a

| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|--------|--|-----|
| 101 | --- | CARRELLO | 1 |
| 102 | --- | ASSE | 1 |
| 103 | 113807 | RUOTA, antiforatura, uretano | 4 |
| 104 | 191824 | RONDELLA, distanziale | 8 |
| 105 | 111841 | RONDELLA, piana, 5/8 | 4 |
| 106 | 101242 | ANELLO, di ritenuta, esterno | 4 |
| 107 | 15A913 | ASSE | 1 |
| 108 | --- | ASSE | 1 |
| 109 | 124291 | PIN, molla | 2 |
| 110 | 258982 | IMPUGNATURA, carrello | 1 |
| 111 | --- | FRENO | 2 |
| 112 | 112788 | VITE, brugola, testa a esagono incassato | 8 |
| 113 | 102962 | VITE, brugola, testa a esagono incassato | 2 |
| 114 | --- | LUBRIFICANTE, grasso | 1 |
| 115◆ | 101147 | VITE, cappuccio, testa esagonale | 4 |
| 116◆ | 101044 | RONDELLA, piatta | 8 |
| 117◆ | 100018 | RONDELLA, blocco, a molla | 4 |
| 118◆ | 100321 | DADO | 4 |
| 119 | --- | SIGILLANTE, anaerobico | 1 |
| 120 | 116139 | IMPUGNATURA, maniglia | 2 |
| 121 | --- | ETICHETTA, freccia | 2 |

--- Non in vendita.

◆ Non mostrato in figura.

Linea della pompa Xtreme 16P960 (per sistemi 16P957 e 16T311)

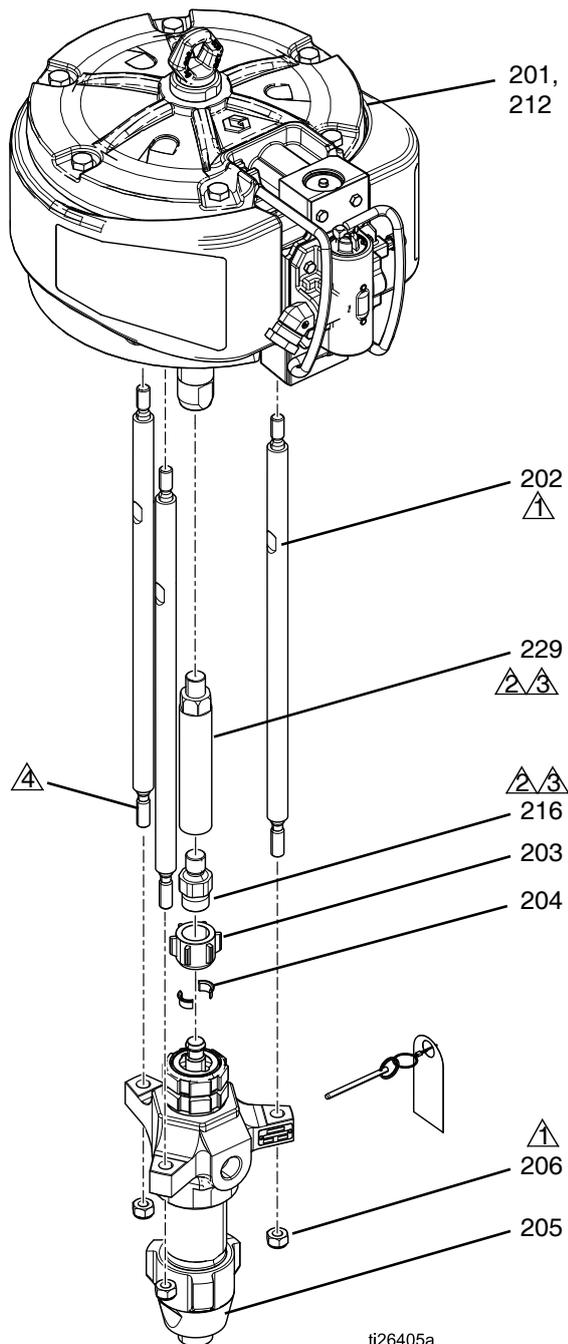


| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|---------|----------------------------|-----|
| 201 | XL65D0M | MOTORE, 6500 | 1 |
| 202 | 16P436 | ASTA, tirante | 3 |
| 203 | 197340 | COPERCHIO, giunto | 1 |
| 204 | 244819 | RACCORDO, gruppo | 1 |
| 205 | L180C7 | POMPANTE, Xtreme | 1 |
| 206 | 101712 | DADO, blocco | 3 |
| 207 | 244820 | CLIP, forcilla; con filo | 1 |
| 208 | --- | SIGILLANTE, anaerobico | 1 |
| 212 | --- | ETICHETTA, Xtreme, PFP | 1 |
| 214 | --- | LUBRIFICANTE, per filetti | 1 |
| 216 | 15H392 | ADATTATORE, biella, Xtreme | 1 |
| 229 | 16P435 | ASTA, adattatore | 1 |

--- Non in vendita.

- 1 Applicare una coppia di 68-81 N•m (50-60 ft•lb).
- 2 Serrare insieme a 196-210 N (145-155 ft•lb).
- 3 Applicare sigillante.
- 4 Inserire il cordino di sicurezza dallo spinotto di bloccaggio sul tirante (2).
- 5 Applicare lubrificante sulle filettature, sugli anelli di tenuta e sulle guarnizioni. Non applicare all'adattatore della biella (216) o alla biella (229).
- 7 Premere fino in fondo il controllo antigelo (15). I simboli devono essere in posizione verticale.

Linea pompa Xtreme XL, 24X067 (per sistemi 24X068 e 24X069)

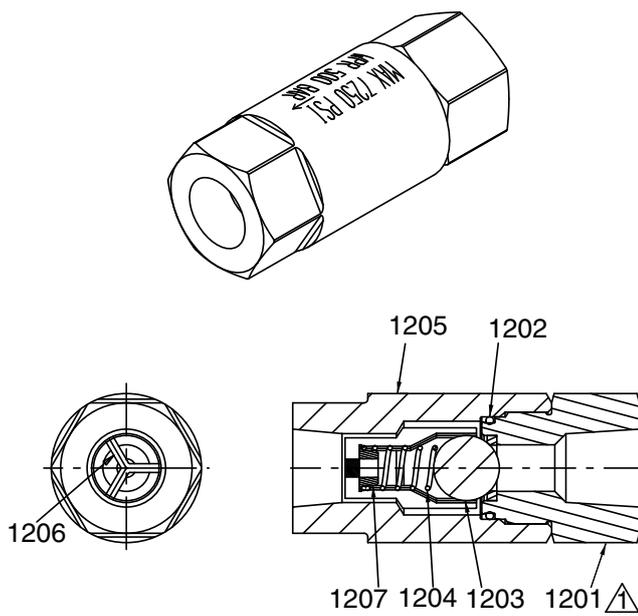


| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|--------|-----------------------|-----|
| 201 | 24X856 | MOTORE, XL | 1 |
| 202 | 17D232 | ASTA, tirante | 3 |
| 203 | 184129 | COLLARE, raccordo | 2 |
| 204 | 184098 | DADO, raccordo | 1 |
| 205 | L29HC7 | POMPANTE, Xtreme, 290 | 1 |
| 206 | 15U606 | DADO, blocco, M16 x 2 | 3 |
| 216 | 184583 | ADATTATORE, biella | 1 |
| 229 | 17D231 | ASTA, adattatore | 1 |

--- Non in vendita.

- ① Applicare una coppia di 68-81 N•m (50-60 ft•lb).
- ② Serrare insieme a 196-210 N (145-155 ft•lb).
- ③ Applicare sigillante.
- ④ Inserire il cordino di sicurezza dallo spinotto di bloccaggio sul tirante (202).
- ⑤ Applicare lubrificante sulle filettature, sugli anelli di tenuta e sulle guarnizioni. Non applicare all'adattatore della biella (216) o alla biella (229).

Valvola di ritegno (16T481)

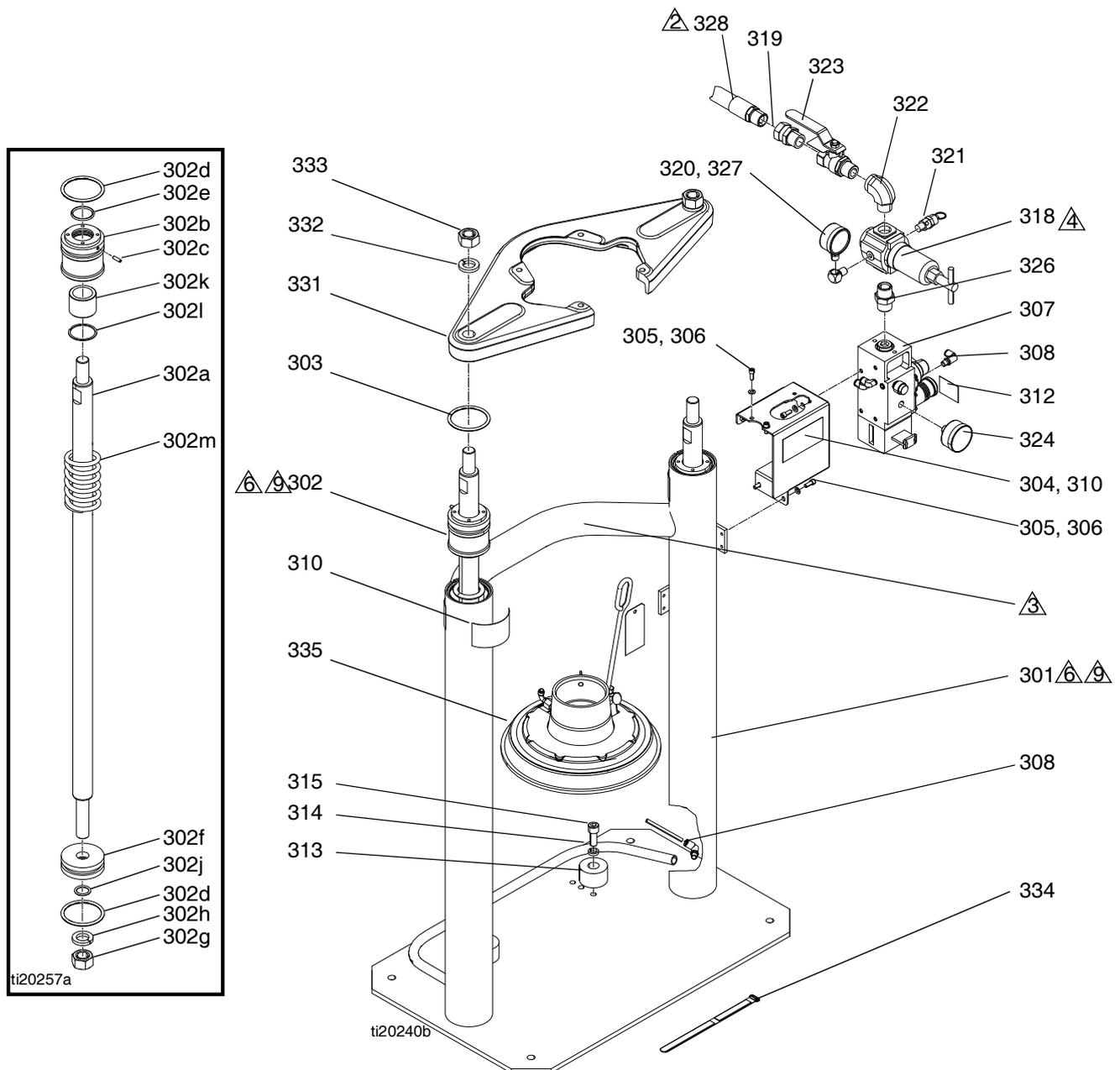


⚠ Applicare una coppia di 102-108 N•m (75-80 ft-lb).

| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|--------|----------------------------|-----|
| 1201 | --- | DADO, sede | 1 |
| 1202 | 102595 | GUARNIZIONE, o-ring | 1 |
| 1203 | 100279 | SFERA, metallica | 1 |
| 1204 | 108361 | MOLLA, di compressione | 1 |
| 1205 | --- | INVOLUCRO, ritorno a sfera | 1 |
| 1206 | 181492 | GUIDA, sfera | 3 |
| 1207 | 181535 | FERMO, molla | 1 |

--- Non in vendita.

Telaio pistone



▲ Applicare il sigillante per tubi alle filettature dei tubi non rotanti.

▲ Avvolgere con nastro isolante e camicia di protezione (316) il flessibile (315) sull'estremità del motore con il flessibile di spurgo assistito ad aria. Avvolgere la manica su se stessa. Per ultima, isolare l'estremità del controllo dell'aria.

▲ Fissare il nastro (323) e l'instradamento flessibile-tubo sopra la barra trasversale posteriore.

▲ La freccia sul regolatore dell'aria (304) deve essere rivolta verso il raccordo a gomito (308).

▲ Ingrassare tutte le guarnizioni e la cavità del cilindro del MARTINETTO (301).

▲ Aggiungere dell'olio sulla parete del cilindro (301) prima e dopo aver installato il gruppo pistone (302).

Parti del telaio del pistone

| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà | Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|-------|--------|--|-----|---|--------|--|-----|
| 301 | --- | PISTONE, dp, gruppo saldato | 1 | 328 | C12034 | FLESSIBILE, accoppiato 182,88 cm (72 poll.) | 1 |
| 302◆ | --- | PISTONE, martinetto, sottogruppo (include gli articoli 302a-302p) | 2 | 329 | 552071 | CAMICIA, protezione | 15 |
| 302a◆ | --- | BIELLA, pistone, martinetto | 1 | 330 | --- | NASTRO, elettrico | 1 |
| 302b◆ | 15M295 | CUSCINETTO, cappuccio terminale del pistone | 1 | 331 | --- | STAFFA, mensola, D60, 3400 / 6500 | 1 |
| 302c◆ | 15U979 | PERNO, molla, dritto | 1 | 332 | 101533 | RONDELLA, blocco a molla | 2 |
| 302d◆ | 160258 | GUARNIZIONE, o-ring, buna-n | 2 | 333 | 101535 | DADO, esagono intero | 2 |
| 302e◆ | 156698 | GUARNIZIONE, o-ring | 1 | 334 | 198442 | FASCIA, di ritenzione collettore di miscelazione | 1 |
| 302f◆ | 183943 | PISTONE | 1 | 335 | 16U676 | PIASTRA, 20 L singolo dente di arresto; v. manuale 3A3113 | 1 |
| 302g◆ | 101535 | DADO, esagono intero | 1 | --- Non in vendita. | | | |
| 302h◆ | 101533 | RONDELLA, blocco a molla | 1 | ▲ Le etichette di pericolo e di avvertenza, le targhette e le schede di sostituzione sono disponibili gratuitamente. | | | |
| 302j◆ | 156401 | GUARNIZIONE, o-ring | 1 | ◆ Incluso nel kit linea 257622. | | | |
| 302k◆ | --- | CUSCINETTO, cappuccio terminale del pistone | 1 | | | | |
| 302l◆ | 15F453 | FERMO, anello di ritenzione | 1 | | | | |
| 302m◆ | 160138 | MOLLA, di compressione | 1 | | | | |
| 302n◆ | --- | LUBRIFICANTE, grasso | 1 | | | | |
| 302p◆ | --- | SIGILLANTE, per filettature, resistenza media | 1 | | | | |
| 303◆ | --- | ANELLO, ritenzione | 2 | | | | |
| 304 | 255296 | STAFFA, montata | 1 | | | | |
| 305 | 100016 | RONDELLA, blocco | 8 | | | | |
| 306 | 101682 | VITE, testa esagonale incassata | 8 | | | | |
| 307 | 24C824 | COMANDO, aria, martinetto, azionatore idraulico; v. manuale 312374 per le avarie | 1 | | | | |
| 308 | 597151 | RACCORDO, gomito | 2 | | | | |
| 309 | --- | LUBRIFICANTE, grasso | 1 | | | | |
| 310▲ | 15J074 | ETICHETTA, sicurezza, schiacciamento e pizzicamento | 4 | | | | |
| 311 | --- | SIGILLANTE, tubo, acciaio inossidabile | 1 | | | | |
| 312 | --- | ETICHETTA, valvola, intercettazione, controllo dell'aria | 1 | | | | |
| 313 | C32467 | FERMO, fusto | 2 | | | | |
| 314 | C38185 | RONDELLA, blocco | 2 | | | | |
| 315 | C19853 | VITE, brugola, testa a esagono incassato | 2 | | | | |
| 316 | C12509 | TUBO, nylon, circolare | 14 | | | | |
| 317 | --- | LUBRIFICANTE, olio | 1 | | | | |
| 318 | 16F014 | REGOLATORE, aria, impugnatura a T | 1 | | | | |
| 319 | 157785 | RACCORDO, girevole | 1 | | | | |
| 320 | 100960 | MANOMETRO, pressione, aria | 1 | | | | |
| 321 | 113498 | VALVOLA, di sicurezza, 110 psi | 1 | | | | |
| 322 | --- | RACCORDO, gomito, raccordo, 3/4-14 | 1 | | | | |
| 323 | 113218 | VALVOLA, sfera, sfiato, 0,750 | 1 | | | | |
| 324 | 101689 | MANOMETRO, pressione, aria | 1 | | | | |
| 326 | C20487 | RACCORDO, nipplo, esagonale | 1 | | | | |
| 327 | 100840 | RACCORDO, gomito, strada | 1 | | | | |

Accessori

Kit miscelatore statico (16T316)

Si tratta di un miscelatore statico in acciaio inossidabile a 12 elementi usato per miscelare completamente i materiali. Il kit miscelatore statico viene installato tra DD ed EE.

Installazione kit miscelatore statico:

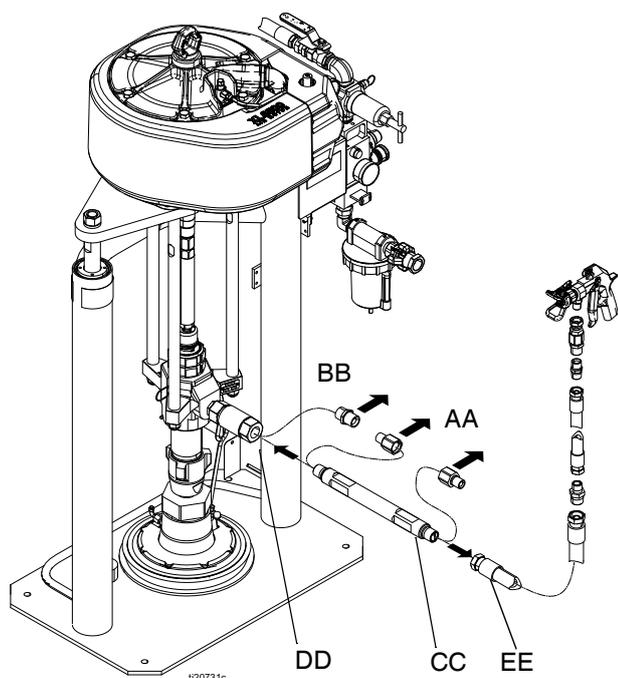
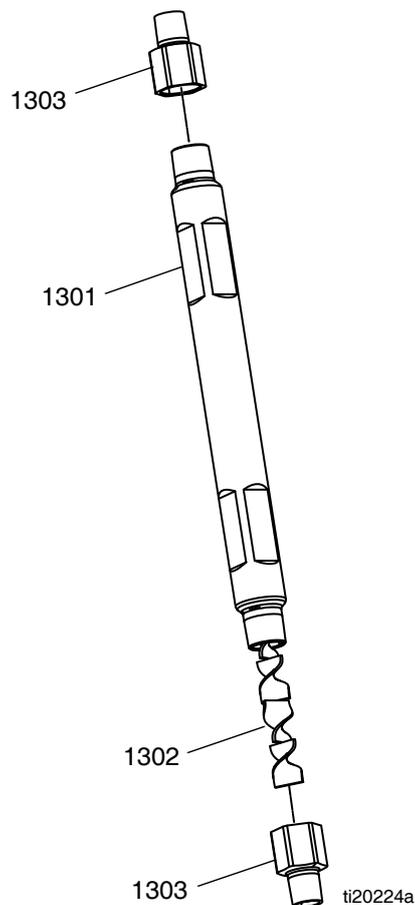


FIG. 20

Vedere FIG. 20.

1. Rimuovere le boccole (AA) su ciascuna estremità del gruppo miscelatore statico e gettarle.
2. Scollegare il flessibile DI 19,05 mm (3/4 poll.) (EE) dalla valvola di ritegno di uscita della pompa, poi rimuovere e gettare il nipplo(BB) usato per collegare la valvola di controllo al flessibile.
3. Installare il miscelatore statico (CC) sulla valvola di ritegno di uscita della pompa (DD).
4. Installare il flessibile DI 19,05 mm (3/4 poll.) (EE) sull'uscita del miscelatore statico (CC).

Miscelatore statico (16T316)

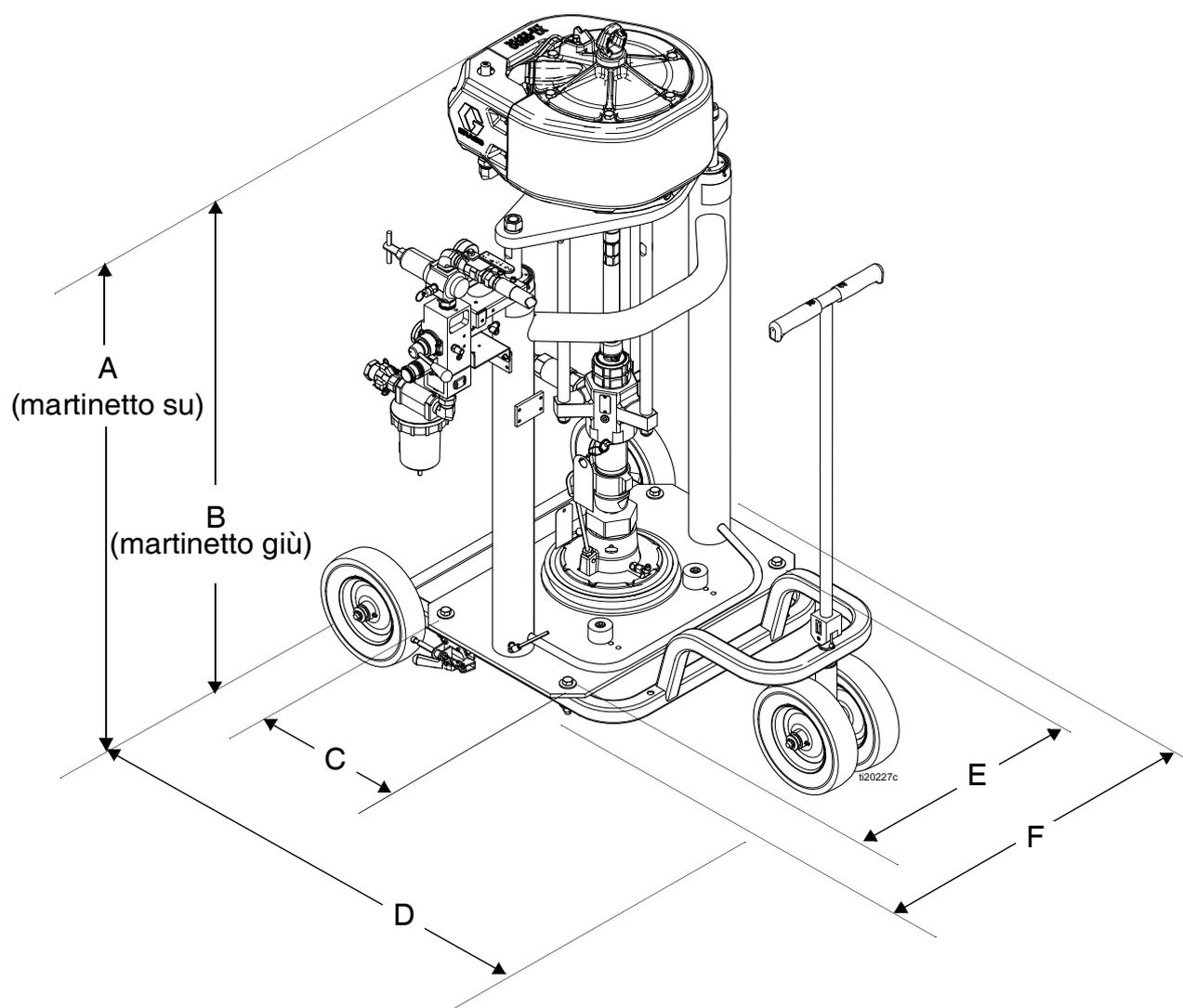


⚠ Applicare il sigillante per tubi alle filettature dei tubi non rotanti.

| Rif. | Parte | Descrizione | Qtà |
|------|--------|--|-----|
| 1301 | --- | TUBO, miscelatore | 1 |
| 1302 | 24P886 | MISCELATORE, 12 elementi, acciaio inossidabile | 1 |
| 1303 | 16T315 | BOCCOLA, di riduzione 3/4 nptf x 1/2 npt | 2 |
| 1304 | --- | SIGILLANTE, tubo, acciaio inossidabile | 1 |

---Non in vendita.

Dimensioni



| Modello | A in. (m) | B in. (m) | C in. (m); Fori di montaggio | D in. (m) | E in. (m); Fori di montaggio | F in. (m) |
|---|-----------------|------------------|---------------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------|
| Xtreme XL6500 PFP, senza carrello (16P957) | 81,43 (2,07) | 54-7/8 (1,39) | 14 (0,36) | 20-3/4 (0,53) | 24 (0,61) | 37 (0,94) |
| Xtreme XL10000 PFP, senza carrello (24X068) | | | | | | |
| Xtreme XL6500 PFP, con carrello (16T311) | 87,18 (2,21) | 60-5/8 (1,54) | 14 (0,36) | 47-5/8 (1,21) | 24,0 (0,61) | 39-3/4 (1,01) |
| Xtreme XL10000 PFP, con carrello (24X069) | | | | | | |

Dati tecnici

| Xtreme PFP | | |
|--|--|-------------------|
| | USA | Metrico |
| Massima pressione d'ingresso aria | 100 psi | 0,7 MPa; 7 bar |
| Dimensioni dell'ingresso dell'aria | 3/4 npt(f) | |
| Parti della pompa a contatto con il fluido | Vedere il manuale dei pompanti Xtreme. | |
| Parti a contatto con il fluido del sistema | Nichel elettrolitico, poliuretano, nitrile rivestito in PTFE, polietilene, PTFE; acciaio al carburo, buna, acciaio inossidabile 316, acciaio inossidabile 17-4 | |
| Intervallo della temperatura ambiente operativa (sistema di alimentazione) | 32-120 °F | 0- 49°C |
| Dati sulla rumorosità | Consultare il manuale del motore pneumatico. | |
| Pressione massima di esercizio del fluido | | |
| Xtreme XL6500 PFP | 7250 psi | 50 MPa; 500 bar |
| Xtreme XL10000 PFP | | |
| Pressione massima d'esercizio dell'aria | | |
| Xtreme XL6500 PFP | 100 psi | 690 kPa (6,9 bar) |
| Xtreme XL10000 PFP | | |
| Peso | | |
| 16P957 | 325 lb | 147 kg |
| 16T311 | 392 lb | 178 kg |
| 24X068 | 365 lb | 165 kg |
| 24X069 | 432 lb | 196 kg |

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

LA PRESENTE GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER FINI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, APPARECCHIATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni su Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare il sito Web www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore Graco o chiamare per identificare il distributore più vicino.

Telefono: 612-623-6921 o il numero verde: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A2798

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione N, giugno 2025